

INSTRUCTION MANUAL

Dirty water submersible pump

Model: NSPW750-A



Imported by
Made in China

SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the information before the pump operation and keep the manual.

ATTENTION!

The pump can be used in swimming pools, but it is recommended to remove it after each use. It must be installed and used in accordance with the local rules for electrical installation. Ask your electrician specialist

CAUTION!

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2. **Warning!**

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

3. This appliance should not be used for drinking water. Pollution of the liquid could occur due to leakage of lubricants
4. Do not expose the outlet to moisture.
5. Do not transport the aggressive liquid (petrol, greases, salt water, etc ...).
6. Do not expose the pump to freeze
7. Do not operate the pump without water.
8. Keep children away from the work area
9. Never wear the pump by its cable. Do not pull on cable to disconnect the pump, it may cause damage of power cord

and water seal. For submerging or lifting/securing the pump, fix a rope to the pump's carrying handle.

10. The pump must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA
11. That the voltage supply matches the voltage indicated on the nameplate of the pump (230V ~ 50Hz).

CAUTION!

1. This appliance may only be used in accordance with the requirements listed below:
2. This appliance is designed to be use in private house and hobby gardens and may not be used commercially.
3. For a better product lifetime, it is recommended to rest the appliance for 10 min after each 1 hour running.
4. Never start the water pump before submerging the appliance into water.
5. This pump is designed for dirty water with a diameter of suspended impurities between 5 and 25mm. Bigger impurities could damage your pump or block your pipes.
6. Never use the pump where there are people in the water.

FEATURES

Voltage: 230V ~ 50Hz

Power: 750 W

Max. Flow: 14 m³/h

Max. delivery height: 7.5 m

Max. Operating depth: 7 m

Max foreign bodies size: ø 25 mm

Height of the switch-on point automatically: 50 cm

Height of the switch-off point automatically: 5 cm

IPX8

- 1- Handle
- 2- Float switch lock
- 3- Float switch
- 4- Intake cage
- 5- Universal fitting



INSTALLATION

This pump is scheduled for installation in domestic use only:

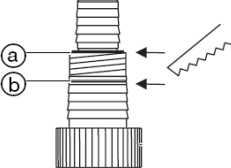
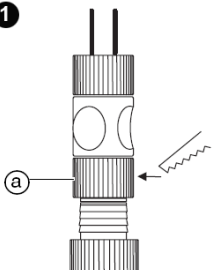
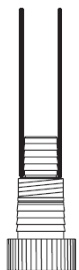
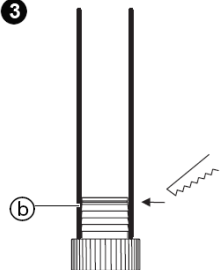
- In places where there is a risk of flooding
- In sumps.

Obey free space around the pump for the float switch can operate without risk of being blocked (eg. use a sump of 40 x 40 x 50 cm minimum). The pump is scheduled for operation in liquid not exceeding 35 ° C.

Before usage, make sure that the water evacuated could be conducted without risks (refer to local regulations). Do not place the evacuation of water on a highway or other passageway.

HOSE CONNECTION

The pump is equipped with a universal fitting which allows connecting hoses of various sizes as listed below:

	13 mm (1/2") 15 mm (5/8") 19 mm (3/4")	25 mm (1")	32 mm (1 1/4")
	1 	2 	3 

- Connection for hoses of Ø 13 mm / 15 mm / 19 mm:
 - Cut off the topmost nipple on the universal fitting at the position ①
 - Screw a 25.4 mm tap adaptor onto the universal fitting.
 - Connect a hose quick connector (for hose of Ø 13 mm or 15 mm or 19 mm) to the tap adaptor, then insert the hose and tighten it.
- Connection for hose of Ø 25 mm:
 - Screw and push a hose of Ø 25 mm onto the universal fitting without cutting anything.
 - Tighten the hose with a hose clamp.
- Connection for hose of Ø 32 mm:
 - Cut off top two nipples on the universal fitting at the position ②.
 - Screw and push a hose of Ø 32 mm onto the universal fitting.
 - Tighten the hose with a hose clamp.

Note: hose, tap adaptor, hose quick connector and hose clamp are not provided.

OPERATION

The float switch turns the pump on automatically when the water level exceeds the cut-in height and the water is pumped out.

The float switch turns the pump off again as soon as the water level falls below the cut-out height.

1. Stand the pump on a firm surface or use a rope attached through the handle. Ensure that the float switch can move freely.



2. Plug the power cable into a mains socket.

3. Push the cable of the float switch into the float switch lock

Do not select a cable length that is too long or short to ensure that the float switch can turn on and off properly.

The cable length between the float switch and the float switch lock must always be at least 10 cm.

The shorter the length of cable between the float switch and the float switch lock, the lower the cut-in height and the higher the cut-out height.

Starting and stopping of the pump depends on the water level for which the float switch floats.

Warning: In order to protect the pump from running empty, please always keep the pump upright and the float switch is not jammed in mud or obstructed by other objects.

Check before entry into service:

- Look to see if there is any damage to the pump (especially to the power cable and plug).
- The height of the point of switching "on" and "off" should be easy to achieve
- Check the operation in a barrel filled with water. Immerse the pump into water and then slightly lift and put down the float switch. The pump starts and stops.

- The float switch should not touch the bottom before the pump cut off, or there will be a risk of running empty.

CARE AND MAINTENANCE

Unplug the power cord from the pump before any maintenance and cleaning.

Use a soft, damp cloth to clean the plastic part. Do not use detergents, solvents or sharp objects.

Clean and store the pump in a frost-free place before the first frost arrives.

Warning!

To protect the product, we recommend the pump to be used every 3 months for a few minutes.

Clean and store the pump in a dry and frost-free place after each use, the ambient temperature should not less than 0°C.

NOTICE D'UTILISATION

POMPE ÉVACUATION EAUX USÉES

Modèle: NSPW750-A



Importé par OSE
Fabriqué en Chine

INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les informations avant l'utilisation de la pompe et conservez le manuel.

ATTENTION!

La pompe peut être installée dans les piscines mais il est recommandé de la retirer après chaque utilisation. Elle doit être installée et utilisée conformément aux règles locales d'installation électrique. Demandez à votre électricien.

DANGER!

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil de manière sécuritaire en comprenant les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la pompe ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

ALERTE !

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son distributeur ou des personnes qualifiées afin d'éviter un danger.

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour l'eau potable. La pollution du liquide peut survenir en raison de fuites de lubrifiants

Ne pas exposer la prise à l'humidité.

Ne pas transporter de liquide agressif (essence, graisses, eau salée, etc...).

N'exposez pas la pompe au gel

Ne pas utiliser la pompe sans eau.

Éloignez les enfants de la zone de travail.

Ne portez jamais la pompe par son câble. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la pompe, cela peut endommager le cordon d'alimentation et le joint d'étanchéité. Pour immerger ou soulever/sécuriser la pompe, fixez une corde à la poignée de transport de la pompe.

La pompe doit être alimentée par un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA.

L'alimentation en tension doit correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de la pompe (230V ~ 50Hz).

ATTENTION !

Cet appareil ne peut être utilisé que conformément aux exigences énumérées ci-dessous :

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les jardins privés de maison et de loisirs et ne peut pas être employé commercialement.

Pour une meilleure durée de vie de l'appareil, il est recommandé de laisser reposer l'appareil pendant 10 min après chaque heure de fonctionnement.

Ne démarrez jamais la pompe à eau avant de plonger l'appareil dans l'eau.

Cette pompe est conçue pour l'eau sale avec un diamètre d'impuretés suspendues entre 5 et 25 mm. Des impuretés plus importantes pourraient endommager votre pompe ou bloquer vos tuyaux.

N'utilisez jamais la pompe lorsqu'il y a des gens dans l'eau.

FONCTIONNALITÉS

Tension : 230V ~ 50Hz

Puissance : 750 W

Max. couler. : 14 m³/h

Max. hauteur de livraison : 7,5 m

Max. Profondeur de fonctionnement : 7 m

Corps étrangers max. taille : ø 25 mm

Hauteur du point de commutation automatique : 50 cm

Hauteur du point d'arrêt automatique : 5 cm

IPX8

1-poignée

2-verrouillage de l'interrupteur à flotteur

3-interrupteur à flotteur

4-cage d'aspiration

5-raccord universel



INSTALLATION

Cette pompe est prévue pour l'installation à usage domestique seulement :

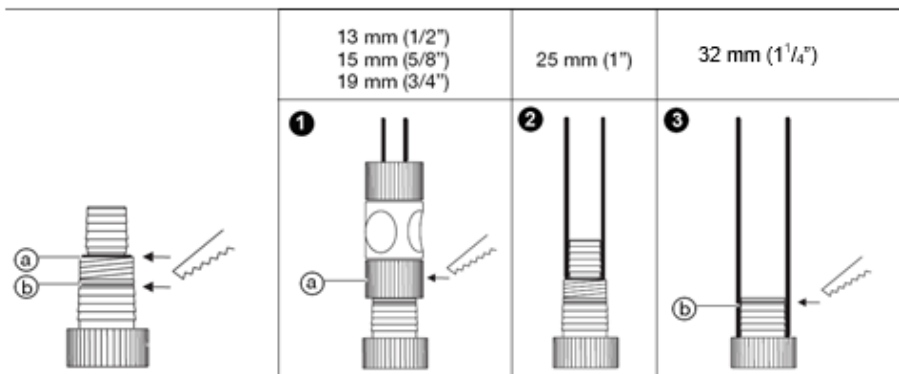
- Dans les endroits où il y a un risque d'inondation
- Dans les puisages

Maintenez un espace vide autour de la pompe pour que l'interrupteur à flotteur puisse fonctionner sans risque d'être bloqué (par exemple, utiliser un puisard de 40 x 40 x 50 cm minimum). La pompe est programmée pour fonctionner dans un liquide ne dépassant pas 35 ° C.

Avant l'utilisation, assurez-vous que l'eau évacuée puisse être conduite sans risque (se référer aux réglementations locales). Ne pas placer l'évacuation de l'eau sur une route ou un autre passage.

CONNEXION TUYAU

La pompe est équipée d'un raccord universel qui permet de raccorder des flexibles de différentes tailles comme indiqué ci-dessous :



1-raccord pour tuyaux de Ø 13 mm/15 mm/19 mm :

- Coupez le mamelon le plus haut sur le raccord universel à la position (a)
- Visser un adaptateur de robinet de 25,4 mm sur le raccord universel.
- Branchez un raccord rapide de tuyau (pour tuyau de Ø 13 mm ou 15 mm ou 19 mm) à l'adaptateur de robinet, puis insérez le tuyau et serrez-le.

2-raccord pour tuyau de Ø 25 mm :

- Visser et pousser un tuyau de Ø 25 mm sur le raccord universel sans couper quoi que ce soit.
- Serrer le tuyau avec un collier de serrage.

3-raccord pour tuyau de Ø 32 mm:

- Coupez les deux premiers mamelons sur le raccord universel à la position (b).
- Visser et pousser un tuyau de Ø 32 mm sur le raccord universel.
- Serrer le tuyau avec un collier de serrage.

Remarque: le tuyau, l'adaptateur de robinet, le raccord rapide du tuyau et le collier de serrage ne sont pas fournis.

OPERATION

L'interrupteur à flotteur allume automatiquement la pompe lorsque le niveau d'eau dépasse la hauteur de coupe et que l'eau est pompée.

L'interrupteur à flotteur éteint la pompe à nouveau dès que le niveau d'eau descend en dessous de la hauteur de découpe.

1. Tenez la pompe sur une surface ferme ou utilisez une corde attachée à travers la poignée. Assurez-vous que l'interrupteur à flotteur peut bouger librement.



2. Branchez le câble d'alimentation dans une prise secteur.

3. Poussez le câble de l'interrupteur à flotteur dans le verrou de l'interrupteur à flotteur. Ne sélectionnez pas une longueur de câble trop longue ou courte pour vous assurer que l'interrupteur à flotteur peut s'allumer et s'éteindre correctement. La longueur du

câble entre l'interrupteur à flotteur et le verrou de l'interrupteur à flotteur doit toujours être d'au moins 10 cm.

Plus la longueur du câble est courte entre l'interrupteur à flotteur et le verrou de l'interrupteur à flotteur, plus la hauteur de coupe est basse et plus la hauteur de découpe est élevée.

Le démarrage et l'arrêt de la pompe dépendent du niveau d'eau pour lequel l'interrupteur à flotteur flotte.

AVERTISSEMENT : afin de protéger la pompe de l'exécution vide, toujours garder la pompe en position verticale de manière à ce que l'interrupteur à flotteur ne soit pas coincé dans la boue ou obstrué par d'autres objets.

Vérifier avant l'entrée en service :

-Regardez pour voir s'il y a des dommages sur la pompe (en particulier au niveau du câble d'alimentation et de la fiche).

-La hauteur du point de commutation "ON " et "OFF " doit être facile à réaliser.

-Vérifiez l'opération dans un baril rempli d'eau. Plongez la pompe dans l'eau, puis soulevez et posez légèrement l'interrupteur à flotteur. La pompe démarre et s'arrête.

-L'interrupteur à flotteur ne doit pas toucher le fond avant que la pompe ne soit coupée, ou il y aura un risque de fonctionnement vide.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Débranchez le cordon d'alimentation de la pompe avant tout entretien et nettoyage.

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la pièce en plastique. Ne pas utiliser de détergents, de solvants ou d'objets pointus.

Nettoyez et rangez la pompe dans un endroit abrité avant l'arrivée des premières gelées.

ALERTE!

Pour protéger le produit, nous recommandons que la pompe soit utilisée tous les 3 mois pendant quelques minutes.

Nettoyez et rangez la pompe dans un endroit sec et sans gel après chaque utilisation, la température ambiante ne doit pas être inférieure à 0 ° c.

Déclaration « CE » de conformité	- FR -
---	---------------

Je soussigné, Mr Régis FAURE, représentant légal de la société
 Outillage de Saint-Etienne, BP 86, 42162 Andrézieux-Bouthéon.
 Déclare que le produit suivant :

Pompe d'évacuation 750W – NSPW750-A

A été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec les
 recommandations suivantes* :

- **Sécurité Electrique : Directive basse tension 2014/35/EU**
- EN 60335-1 :2012/A13:2017 + EN60335-2-41 :2003/A2 :2010 +
 EN62233 :2008+AfPS GS 2014 :01 PAK
- **Compatibilité Electromagnétique : Directive 2014/30/EU**
- EN 55014-1 :2017 + EN55014-2 :2015 + EN 61000-3-2 :2014 +
 EN61000-3-3 :2013
- **Directive ROHS : 2011/65/EU et amendement (EU)2015/863**

Sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur.

Fait à Andrézieux Bouthéon, le 21/10/2020

Le gérant

OUTILLAGE DE ST-ETIENNE
 Rue Pierre Georges LATÉCOÈRE
 BP 86 - Parc des Essarts
 42162 ANDREZIEUX-BOUTHEON CEDEX
 RCS MONTBRISON B 319 438 321
 Tel 04 77 55 45 85 - Fax 04 77 55 33 27



**La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité
 incombe au fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux
 prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date
 du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances
 dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.*

BEDIENUNGSANLEITUNG

Schmutzwasser-Tauchpumpe

Modell: NSPW750-A -

3436040388708



Importiert von
Made in China

SICHERHEIT ANWEISUNG

Lesen Sie alle Informationen vor dem Pumpenbetrieb und halten Sie die Anleitung.

AUFMERKSAMKEIT!

Die Pumpe kann in Schwimmbädern verwendet werden, es wird jedoch empfohlen, sie nach jedem Gebrauch zu entfernen. Es muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften für die Elektroinstallation installiert und verwendet werden. Fragen Sie Ihren Elektrofachmann.

VORSICHT!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anleitung über die Verwendung des Gerätes in einer sicheren Weise und Die Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung der Benutzer erfolgt nicht von Kindern ohne Aufsicht.

WARNUNG!

Bei Beschädigung des Versorgungsschabels muss es durch den Hersteller, seinen Servicemittel oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Dieses Gerät sollte nicht für Trinkwasser verwendet werden. Die Verunreinigung der Flüssigkeit kann durch Leckagen von Schmierstoffen auftreten

Setzen Sie den Auslauf nicht Feuchtigkeit aus.

Transportieren Sie die aggressive Flüssigkeit (Benzin, Fette, Salzwasser, etc.) nicht.

Stellen Sie die Pumpe nicht zum Einfrieren aus

Die Pumpe nicht ohne Wasser betreiben.

Kinder vom Arbeitsbereich fernhalten

Tragen Sie die Pumpe niemals am Kabel. Ziehen Sie nicht auf dem Kabel, um die Pumpe zu trennen, kann es zu Schäden an Stromkabel und Wasserdichtung. Zum Untertauchen oder Absichern der Pumpe, befestigen Sie ein Seil am Tragegriff der Pumpe.

Die Pumpe muss über ein Reststromgerät (RCD) mit einem Nennstandshaltsstrom von maximal 30 mA geliefert werden. Dass die Spannungsversorgung mit der auf dem Namensschild der Pumpe angegebenen Spannung übereinstimmt (230V ~ 50Hz).

VORSICHT!

Dieses Gerät darf nur nach den nachstehenden Anforderungen verwendet werden:

Dieses Gerät ist für den Einsatz in privaten Haus-und Hobbygärten ausgelegt und darf nicht kommerziell genutzt werden.

Für eine bessere Lebensdauer des Produkts wird empfohlen, das Gerät nach jeweils 1 Stunde Betrieb 10 Minuten lang auszuruhen. Starten Sie niemals die Wasserpumpe, bevor Sie das Gerät in Wasser tauchen.

Diese Pumpe ist für Schmutzwasser mit einem Durchmesser von aufgehängten Verunreinigungen zwischen 5 und 25 mm ausgelegt. Größere Verunreinigungen können Ihre Pumpe beschädigen oder Ihre Rohre blockieren.

Verwenden Sie niemals die Pumpe dort, wo sich Menschen im Wasser befinden.

FUNKTIONEN

Spannung: 230V ~ 50Hz

Leistung: 750 W

Max. Fluss. : 14 m³/h

Max. Lieferhöhe: 7,5 m

Max. Betriebstiefe: 7 m

Max Fremdkörpergröße: ø 25 mm

Höhe des Einschaltpunktes automatisch: 50 cm

Höhe des Abschaltpunktes automatisch: 5 cm

IPX8

1-Griff

2-Float-Schalter Schloss

3-Float-Schalter

4-Einnahme von Käfig

5-Universalmontage



INSTALLATION

Diese Pumpe ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen:

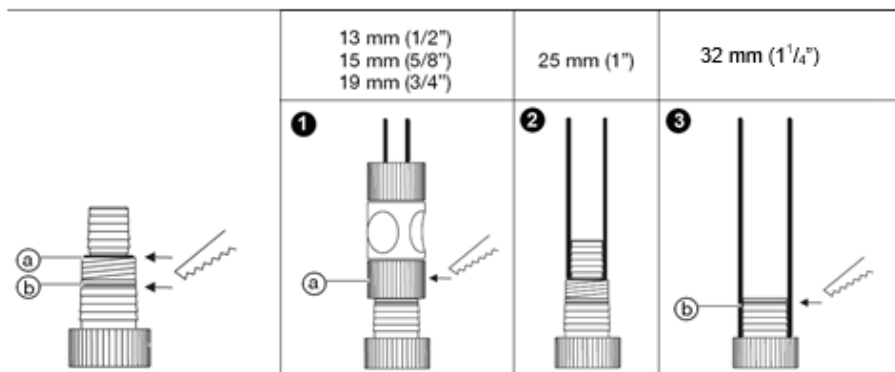
- An Orten, wo Hochwassergefahr besteht
- In sumps.

Gehören Sie freien Raum rund um die Pumpe für den Schwimmerschalter kann ohne Gefahr, blockiert zu werden (z. B. mit einem SUMP von 40 x 40 x 50 cm Minimum). Die Pumpe soll in Flüssigkeit nicht mehr als 35 ° C eingesetzt werden.

Achten Sie vor der Nutzung darauf, dass das evakuierte Wasser ohne Risiken durchgeführt werden kann (siehe lokale Vorschriften). Legen Sie die Evakuierung des Wassers nicht auf eine Autobahn oder einen anderen Durchgang.

SCHLAUCH ANSCHLUß

Die Pumpe ist mit einer universellen Befestigung ausgestattet, die es ermöglicht, Schläuche in verschiedenen Größen wie unten aufgelistet zu verbinden:



1-Anschluss für Schläuche von Ø 13 mm/15 mm/19 mm:

- Die oberste Brustwarze auf der universellen Passform an der Position abschneiden (a)
- Schleugen Sie einen 25,4 mm Tappenadapter auf die universelle Passform.
- Einen Schlauchschnelle (für Schlauch von Ø 13 mm oder 15 mm oder 19 mm) an den Zapfadapter anschließen, dann den Schlauch einlegen und anziehen.

2-Anschluss für Schlauch von Ø 25 mm:

- Schleudern und schieben Sie einen Schlauch von Ø 25 mm auf die universelle Passform, ohne etwas zu schneiden.
- Ziehen Sie den Schlauch mit einer Schlauchklemme.

3-Anschluss für Schlauch von Ø 32 mm:

- Schneiden Sie zwei Brustwarzen oben auf der universellen Befestigung an der Position (b) ab.
- Schleudern und schieben Sie einen Schlauch von Ø 32 mm auf die universelle Passform.
- Ziehen Sie den Schlauch mit einer Schlauchklemme.

Hinweis: Schlauch-, Stufenadapter, Schlauchschnellstecker und Schlauchklemme sind nicht vorhanden.

OPERATION

Der Schwimmerschalter schaltet die Pumpe automatisch ein, wenn der Wasserstand die Einschneidhöhe überschreitet und das Wasser ausgepumpt wird.

Der Schwimmerschalter schaltet die Pumpe wieder ab, sobald der Wasserstand unter die Ausschnitthöhe fällt.

1 Die Pumpe auf einer festen Oberfläche stehen oder ein Seil durch den Griff verwenden. Achten Sie darauf, dass sich der Schwimmerschalter frei bewegen kann.



2-Stecken Sie das Stromkabel in eine Steckdose.

3-Push das Kabel des Schwimmerschalter in das Schwimmerschalter

Wählen Sie keine zu lange oder kurze Kabellänge aus, um sicherzustellen, dass der Schwimmerschalter richtig ein- und ausschalten kann.

Die Kabellänge zwischen dem Schwimmerschalter und dem

Schwimmerschalter muss immer mindestens 10 cm betragen.

Je kürzer die Kabellänge zwischen dem Schwimmerschalter und dem Schwimmerschalter, desto geringer die Einschneidhöhe und desto höher die Schnitthöhe.

Der Start und Stopp der Pumpe hängt vom Wasserstand ab, für den der Schwimmerschalter schwimmt.

Achtung: Um die Pumpe vor dem Leerlaufen zu schützen, halten Sie die Pumpe bitte immer aufrecht und der Schwimmerschalter wird nicht in Schlamm verstopft oder durch andere Gegenstände behindert.

Check vor Inbetriebnahme:

- Schauen Sie, ob es irgendwelche Schäden an der Pumpe (vor allem an der Stromkabel und Stecker).
- Die Höhe des Schaltpunktes "on " und "off " sollte leicht zu erreichen sein
- Prüfen Sie den Betrieb in einem mit Wasser gefüllten Fass. Die Pumpe in Wasser eintauchen und dann leicht anheben und den Schwimmerschalter abstellen. Die Pumpe startet und stoppt.
- Der Schwimmerschalter sollte den Boden nicht berühren, bevor die Pumpe abgeschnitten wird, sonst besteht die Gefahr, dass leer läuft.

PFLEGE

Ziehen Sie das Stromkabel aus der Pumpe, bevor Sie warten und reinigen.

Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um das Kunststoffteil zu reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder scharfe Gegenstände.

Reinigen und die Pumpe an einem frostfreien Ort aufbewahren, bevor der erste Frost eintrifft.

WARNUNG!

Um das Produkt zu schützen, empfehlen wir, die Pumpe alle 3 Monate für ein paar Minuten zu verwenden.

Reinigen und speichern Sie die Pumpe nach jedem Gebrauch an einem trockenen und frostfreien Ort, die Umgebungstemperatur sollte nicht weniger als 0°C.

EG- Konformitätserklärung**- DE -**

Ich, , gesetzlicher Vertreter der Marke, erkläre hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt*:

- **EG-Niederspannungsrichtlinie : 2014/35/EU**
- EN 60335-1 :2012/A13:2017 + EN60335-2-41 :2003/A2 :2010 + EN62233 :2008+AfPS GS 2014 :01 PAK
- **Elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/EU**
- EN 55014-1 :2017 + EN55014-2 :2015 + EN 61000-3-2 :2014 + EN61000-3-3 :2013
- **RoHS Richtlinie : 2011/65/EU und Änderungsantrag (EU)2015/863**

Typ/Gerätebezeichnung:

Tauchpumpe 750 W – **NSPW750-A**

Paris, August 2020

Der Geschäftsführer



*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

MANUALE
POMPA SOMMERGIBILE ACQUA SPORCA
MODELLO: NSPW750-A-
3436040388708



Importato da
Made in China

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere tutte le informazioni prima del funzionamento della pompa e conservare il manuale.

ATTENZIONE!

La pompa può essere utilizzata in piscina, ma si consiglia di rimuoverla dopo ogni utilizzo. Deve essere installato e utilizzato in conformità con le norme locali per l'installazione elettrica. Chiedi al tuo specialista elettricista.

CAUTELA!

questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i pericoli coinvolti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

AVVERTENZA!

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da persone qualificate allo scopo di evitare un pericolo.

questo apparecchio non deve essere utilizzato per l'acqua potabile. L'inquinamento del liquido potrebbe verificarsi a causa di perdite di lubrificanti

non esporre l'uscita all'umidità.

non trasportare il liquido aggressivo (benzina, grassi, acqua salata, ecc...).

non esporre la pompa a congelare

non azionare la pompa senza acqua.

tenere i bambini lontani dall'area di lavoro

non indossare mai la pompa con il suo cavo. Non tirare il cavo per scollegare la pompa, può causare danni al cavo di alimentazione e alla guarnizione dell'acqua. Per la subfusione o il sollevamento/fissaggio della pompa, fissare una corda alla maniglia di trasporto della pompa.

la pompa deve essere alimentata tramite un dispositivo di corrente residua (RCD) avente una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30mA
che l'alimentazione di tensione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta della pompa (230V ~ 50Hz).

CAUTELA!

questo apparecchio può essere utilizzato solo in conformità con i requisiti elencati di seguito:

questo apparecchio è progettato per essere utilizzato in casa privata e giardini Hobby e non può essere usato commercialmente.

Per una migliore durata del prodotto, si consiglia di riposare l'apparecchio per 10 minuti dopo ogni 1 ora di funzionamento. non avviare mai la pompa dell'acqua prima di immergere l'apparecchio in acqua.

questa pompa è progettata per l'acqua sporca con un diametro di impurità sospese tra 5 e 25 mm. le impurità più grandi potrebbero danneggiare la pompa o bloccare i tubi.

Non utilizzare mai la pompa dove ci sono persone in acqua.

CARATTERISTICHE

Tensione: 230V ~ 50Hz

Potenza: 750 W

max. scorrere. : 14 m³/h

max. altezza di consegna: 7,5 m

max. Profondità di funzionamento: 7 m

Max corpi estranei dimensioni: Ø 25 mm

Altezza del punto di accensione automatico: 50 cm

Altezza del punto di spegnimento automatico: 5 cm

IPX8

1-trattare

2-Blocco interruttore a galleggiante

3-Interruttore a galleggiante

4-Gabbia di aspirazione

5-Raccordo universal



INSTALLAZIONE

Questa pompa è programmata per l'installazione solo in uso domestico:

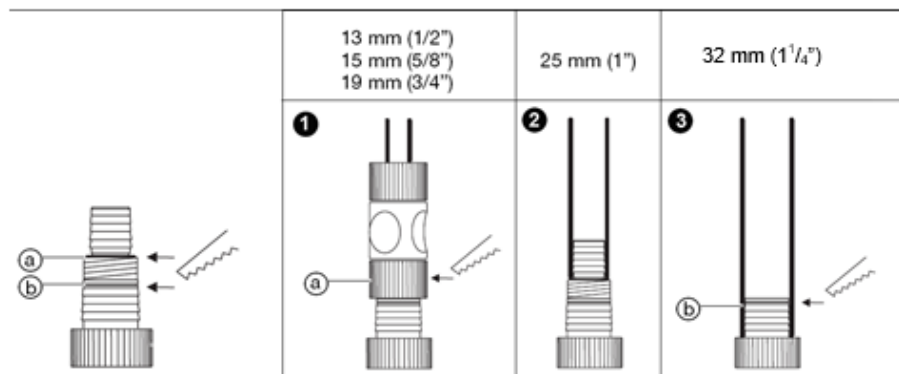
- In luoghi in cui sussiste il rischio di inondazioni
- In Coppa.

Obbedire spazio libero intorno alla pompa per l'interruttore a galleggiante può funzionare senza rischio di essere bloccato (ad esempio, utilizzare una Coppa di 40 x 40 x 50 cm minimo). La pompa è programmata per il funzionamento in liquido non superiore a 35 ° C.

Prima dell'uso, assicurarsi che l'acqua evacuata possa essere condotta senza rischi (fare riferimento alle normative locali). Non collocare l'evacuazione dell'acqua su una strada o altro passaggio.

RACCORDO TUBO

La pompa è dotata di un raccordo universale che consente di collegare tubi di varie dimensioni come elencato di seguito:



1-raccordo per tubi flessibili Ø 13 mm/15 mm/19 mm:

- Tagliare il nipplo superiore sul raccordo universale nella posizione (a)
- Avvitare un adattatore di rubinetto da 25,4 mm sul raccordo universale.
- Collegare un connettore rapido del tubo flessibile (per il tubo di Ø 13 mm o di 15 mm o 19 mm) all'adattatore del rubinetto, quindi inserire il tubo e stringerlo.

2-raccordo per tubo Ø 25 mm:

- Avvitare e spingere un tubo di Ø 25 mm sul raccordo universale senza tagliare nulla.
- Serrare il tubo con un morsetto per tubi flessibili.

3-Raccordo per tubo Ø 32 mm:

- Tagliare i due nippoli superiori sul raccordo universale nella posizione (b).
- Avvitare e spingere un tubo di Ø 32 mm sul raccordo universale.
- Serrare il tubo con un morsetto per tubi flessibili.

Nota: il tubo flessibile, il rubinetto adattatore, il connettore rapido del tubo flessibile e il morsetto del tubo non sono forniti.

OPERAZIONE

L'interruttore a galleggiante accende automaticamente la pompa quando il livello dell'acqua supera l'altezza di taglio e l'acqua viene pompata.



1. L'interruttore a galleggiante spegne nuovamente la pompa non appena il livello dell'acqua scende al di sotto dell'altezza di cut-out. 1-sopportare la pompa su una superficie ferma o utilizzare una corda attaccata attraverso la maniglia. Assicurarsi che l'interruttore a galleggiante possa muoversi liberamente. 2. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente.

3. Spingere il cavo dell'interruttore a galleggiante nel blocco dell'interruttore a galleggiante

Non selezionare una lunghezza del cavo troppo lunga o corta per assicurarsi che l'interruttore a galleggiante possa accenderlo e spegnerlo correttamente.

La lunghezza del cavo tra l'interruttore a galleggiante e il blocco dell'interruttore a galleggiante deve essere sempre di almeno 10 cm.

Più breve è la lunghezza del cavo tra l'interruttore a galleggiante e il blocco dell'interruttore a galleggiante, minore è l'altezza di taglio e maggiore è l'altezza di cut-out.

L'avviamento e l'arresto della pompa dipendono dal livello dell'acqua per il quale l'interruttore a galleggiante galleggia.

AVVERTENZA: al fine di proteggere la pompa dal funzionamento vuoto, si prega di tenere sempre la pompa in posizione verticale e l'interruttore a galleggiante non è inceppato nel fango o ostruito da altri oggetti.

VERIFICA PRIMA DELL'ENTRATA IN SERVIZIO:

-Guarda per vedere se c'è qualche danno alla pompa (in particolare al cavo di alimentazione e spina).

-L'altezza del punto di commutazione "on " e "off " dovrebbe essere facile da raggiungere

-Controllare l'operazione in un barile riempito d'acqua. Immergere la pompa in acqua e poi sollevare leggermente e mettere giù l'interruttore a galleggiante. La pompa si avvia e si arresta.

-L'interruttore a galleggiante non deve toccare il fondo prima che la pompa si tagli, o ci sarà il rischio di correre vuoto.

CURA E MANUTENZIONE

Scollegare il cavo di alimentazione dalla pompa prima di qualsiasi manutenzione e pulizia.

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la parte in plastica. Non utilizzare detergenti, solventi o oggetti appuntiti.

Pulire e riporre la pompa in un luogo privo di gelo prima che arrivi il primo gelo.

AVVISO!

Per proteggere il prodotto, si consiglia di utilizzare la pompa ogni 3 mesi per alcuni minuti.

Pulire e riporre la pompa in un luogo asciutto e privo di gelo dopo ogni utilizzo, la temperatura ambiente non deve essere inferiore a 0 ° c.

MANUAL

BOMBA SUMERGIBLE DE AGUA SUCIA

MODELO: NSPW750-A-3436040388708



Importado por
Hecho en china

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea toda la información antes de la operación de la bomba y conserve el manual.

¡ATENCIÓN!

La bomba se puede usar en piscinas, pero se recomienda retirarla después de cada uso. Debe instalarse y utilizarse de acuerdo con las normas locales para la instalación eléctrica. Consulte a su electricista especialista.

¡AMONESTAR!

este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado la supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprender los peligros involucrados.

Los niños no podrán jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños sin supervisión.

WARNING!

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.

este aparato no debe utilizarse para el agua potable. La contaminación del líquido podría ocurrir debido a la fuga de lubricantes

no exponga la salida a la humedad.

no transporte el líquido agresivo (gasolina, grasas, agua salada, etc...).

no exponga la bomba para congelar

no opere la bomba sin agua.

Mantenga a los niños alejados del área de trabajo

Nunca use la bomba por su cable. No tire del cable para desconectar la bomba, puede dañar el cable de alimentación y el sello de agua. Para sumergir o levantar/asegurar la bomba, fije una cuerda al asa de transporte de la bomba.

la bomba debe suministrarse a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA que el suministro de tensión coincida con el voltaje indicado en la placa de identificación de la bomba (230V ~ 50Hz).

¡AMONESTAR!

este aparato solo podrá utilizarse de acuerdo con los requisitos indicados a continuación:

este aparato está diseñado para su uso en casas particulares y jardines de hobby y no puede ser utilizado comercialmente.

Para una mejor vida útil del producto, se recomienda descansar el aparato durante 10 minutos después de cada 1 hora de funcionamiento.

nunca arranque la bomba de agua antes de sumergir el aparato en agua.

esta bomba está diseñada para el agua sucia con un diámetro de impurezas suspendidas entre 5 y 25 mm. las impurezas más grandes podrían dañar la bomba o bloquear las tuberías.

Nunca use la bomba donde hay personas en el agua.

FUNCIONES

Voltaje: 230V ~ 50Hz

Potencia: 750 W

máximo. crecer. : 14 m³/h

máximo. altura de entrega: 7,5 m

máximo. Profundidad de funcionamiento: 7 m

Tamaño máximo de cuerpos extraños: Ø 25 mm

Altura del punto de encendido automático: 50 cm

Altura del punto de desconexión automática: 5 cm

IPX8

1- procesar

2-bloqueo del interruptor de flotador

3-interruptor de flotador

4-jaula de admisión

5-accesorio universal



INSTALACIÓN

Esta bomba está programada para su instalación en uso doméstico solamente:

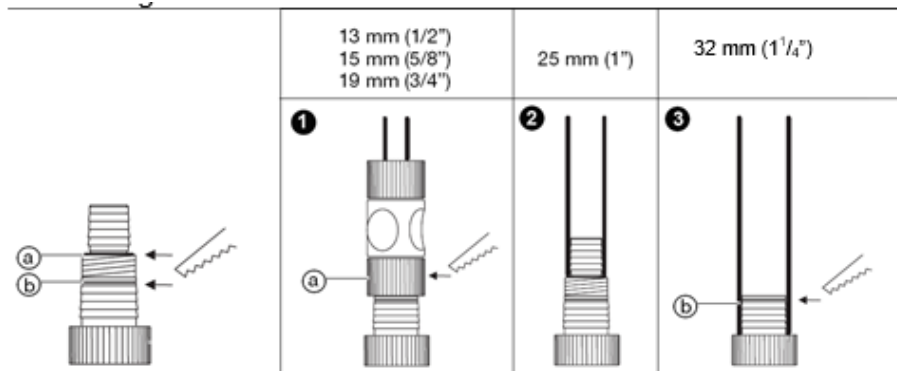
- En lugares donde exista el riesgo de inundaciones
- En sumps.

Obedecer el espacio libre alrededor de la bomba para el interruptor de flotador puede funcionar sin riesgo de ser bloqueado (por ejemplo, utilice un sumidero de 40 x 40 x 50 cm mínimo). La bomba está programada para el funcionamiento en líquido no superior a 35 ° C.

Antes de su uso, asegúrese de que el agua evacuada podría realizarse sin riesgos (consulte las regulaciones locales). No coloque la evacuación de agua en una carretera u otro pasillo.

CONEXIÓN DE MANGUERA

La bomba está equipada con un accesorio universal que permite conectar mangueras de varios tamaños como se indica a continuación:



1-conexión para mangueras de Ø 13 mm/15 mm/19 mm:

- Corte el pezón superior del accesorio universal en la posición (a)
- Atornille un adaptador de grifo de 25,4 mm en el accesorio universal.
- Conecte un conector rápido de manguera (para manguera de Ø 13 mm o 15 mm o 19 mm) al adaptador de grifo, luego inserte la manguera y apriétela.

2-conexión para manguera de Ø 25 mm:

- Atornille y empuje una manguera de Ø 25 mm sobre el accesorio universal sin cortar nada.
- Apriete la manguera con una abrazadera de manguera.

3-conexión para manguera de Ø 32 mm:

- Corte los dos pezones superiores en el accesorio universal en la posición (b).
- Atornille y empuje una manguera de Ø 32 mm sobre el accesorio universal.
- Apriete la manguera con una abrazadera de manguera.

Nota: la manguera, el adaptador del grifo, el conector rápido de la manguera y la abrazadera de la manguera no se proporcionan.

OPERACIÓN

El interruptor de flotador enciende la bomba automáticamente cuando el nivel de agua excede la altura de corte y el agua se bombea hacia fuera.

El interruptor de flotador apaga la bomba de nuevo tan pronto como el nivel del agua cae por debajo de la altura de corte.

1-soportar la bomba sobre una superficie firme o utilizar una cuerda unida a través del mango. Asegúrese de que el interruptor de flotador puede moverse libremente.



2-Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.

3-Empuje el cable del interruptor de flotador en el bloqueo del interruptor de flotador

No seleccione una longitud de cable que sea demasiado larga o corta para asegurarse de que el interruptor de flotador se puede encender y apagar correctamente.

Cuanto más corta sea la longitud del cable entre el interruptor de flotador y el bloqueo del interruptor de flotador, menor será la altura de corte y la altura de corte más alta.

El arranque y la parada de la bomba dependen del nivel de agua para el que flote el interruptor flotante.

ADVERTENCIA: con el fin de proteger la bomba de correr vacío, por favor mantenga siempre la bomba en posición vertical y el interruptor de flotador no está atascado en el barro u obstruido por otros objetos.

Comprobar antes de la entrada en servicio:

- Mire para ver si hay algún daño a la bomba (especialmente al cable de alimentación y enchufe).
- La altura del punto de conmutación "on " y "OFF " debe ser fácil de lograr
- Comprobar la operación en un barril lleno de agua. Sumerja la bomba en agua y luego levante ligeramente y baje el interruptor de flotador. La bomba arranca y se detiene.
- El interruptor de flotador no debe tocar la parte inferior antes de que se corte la bomba, o habrá un riesgo de correr vacío.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el cable de alimentación de la bomba antes de realizar el mantenimiento y la limpieza.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la pieza de plástico.

No utilice detergentes, disolventes ni objetos afilados.

Limpie y almacene la bomba en un lugar sin heladas antes de que llegue la primera helada.

¡aviso!

Para proteger el producto, recomendamos que la bomba se utilice cada 3 meses durante unos minutos.

Limpie y almacene la bomba en un lugar seco y sin heladas después de cada uso, la temperatura ambiente no debe ser inferior a 0 ° c.